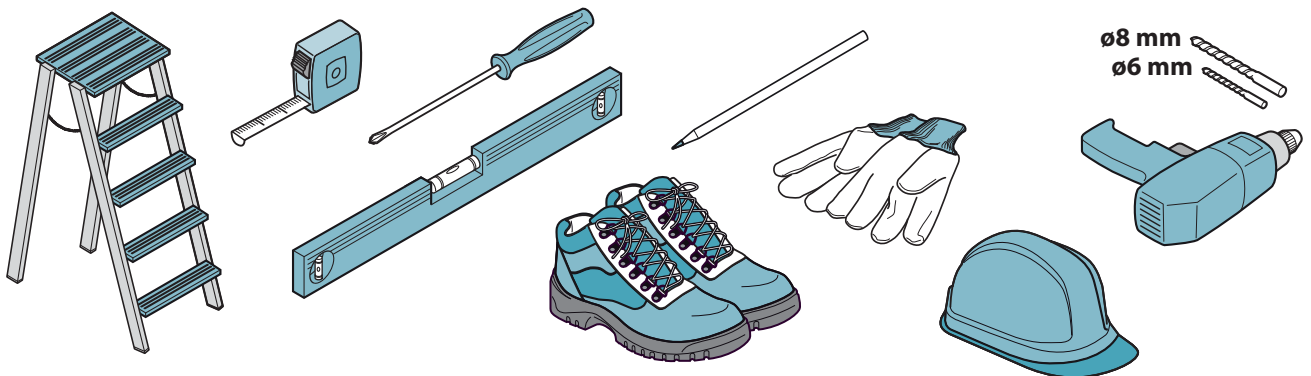


 45 kg



IT - Operazioni preliminari:
Aprire pannello (1),
togliere filtri (2).

EN - Preliminary operations:
Open the panel (1),
Remove the filters (2).

DE - Vorbereitende Arbeiten:
Panel öffnen (1),
Filter (2) entnehmen.

FR - Opérations préliminaires:
Ouvrir le panneau (1),
Retirer les filtres (2).

ES - Operaciones preliminares:
Abrir el panel (1),
quitar los filtros (2).

RU - Предварительные операции:
Откройте панель (1),
снимите фильтры (2).

PL - Operacje wstępne:
Otworzyć panel (1),
zdejść filtry (2).

NL - Voorbereidende handelingen:
Open het paneel (1),
verwijder de filters (2).

PT - Operações preliminares:
Abrir o painel (1),
retirar os filtros (2).

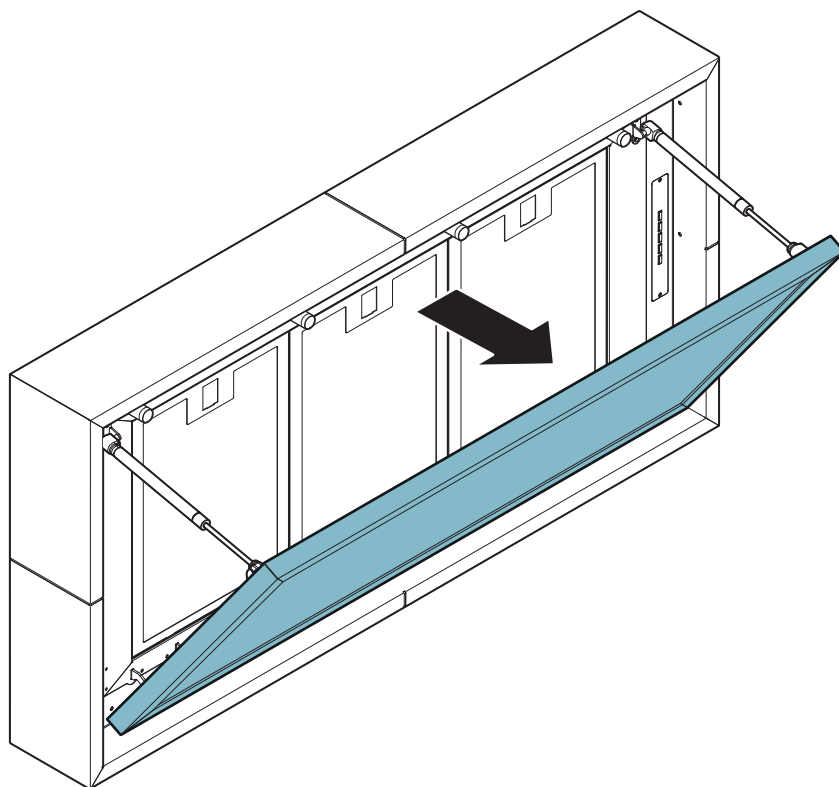
DK - Indledende handlinger:
Åbn panelet (1),
tag filtrene (2).

SE - Förberedande åtgärder:
Öppna panelen (1),
avlägsna filtren (2).

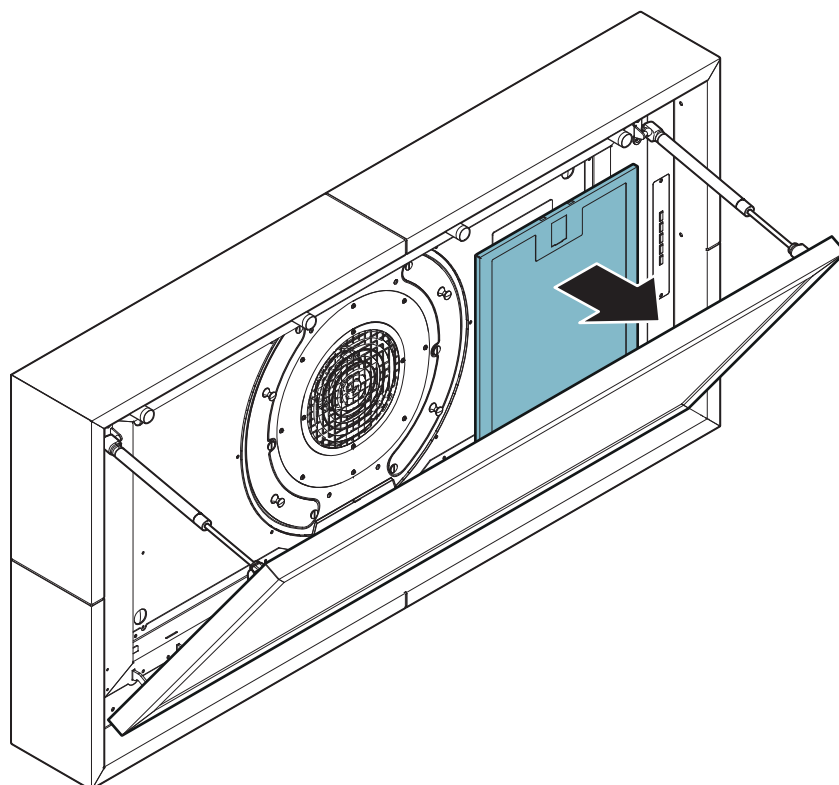
FI - Esitoimenpiteet:
Avaa paneeli (1),
irrota suodattimet (2).

NO - Forberedende operasjoner:
Åpne panelet (1),
ta ut filtrene (2).

1

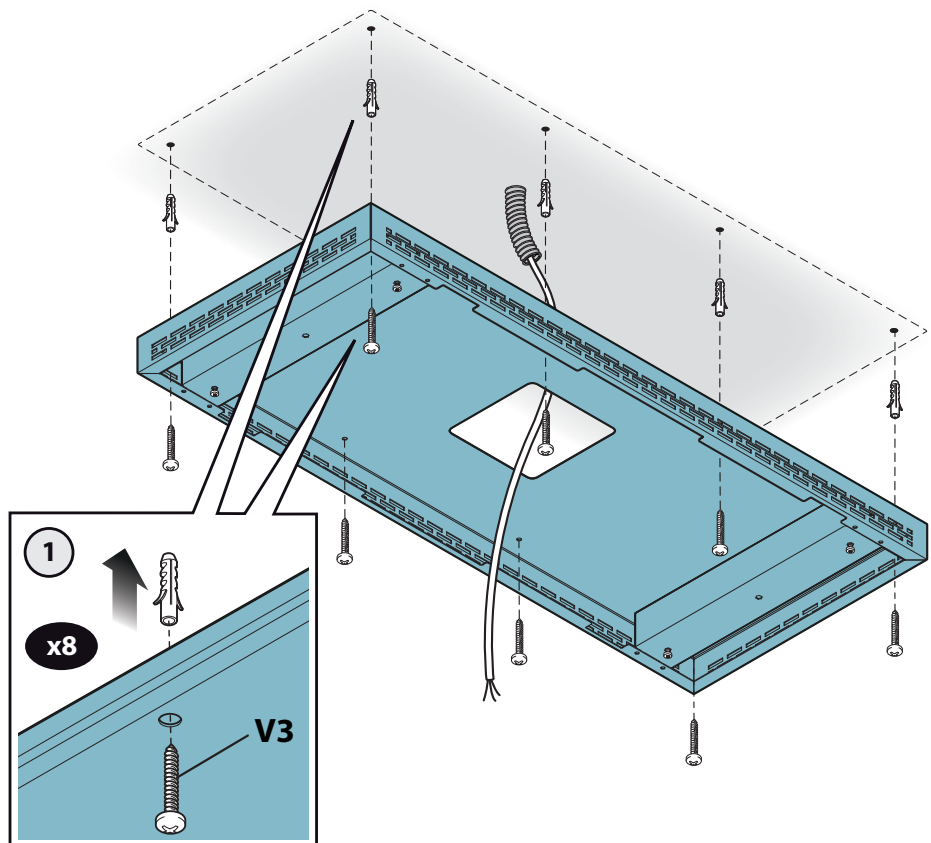


2



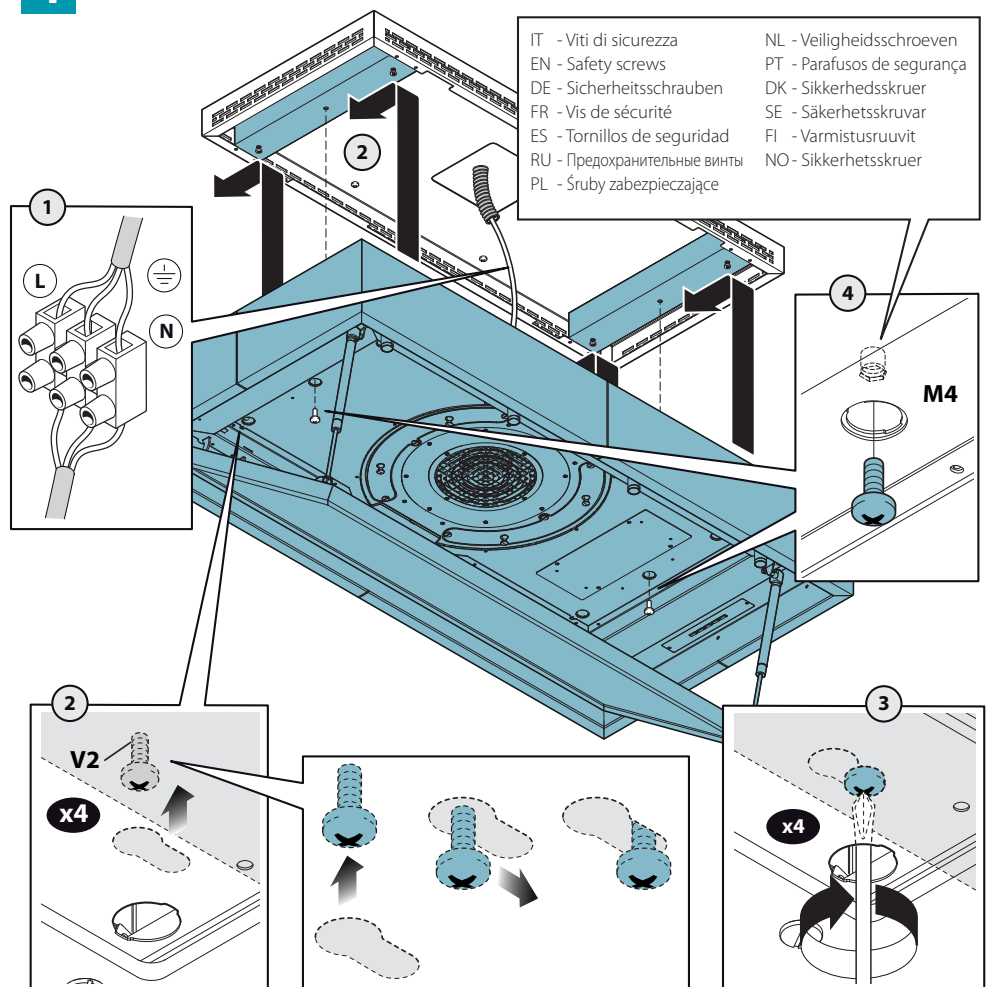
- IT - Fissaggio staffa di fissaggio a soffitto (3).
- EN - Securing of the fastening bracket to the ceiling (3).
- DE - Befestigungsbügel an der Decke befestigen (3).
- FR - Pose étrier de fixation sur plafond (3).
- ES - Fijación de brida de fijación en el techo (3).
- RU - Крепление крепежного кронштейна к потолку (3).
- PL - Przymocowanie wspornika mocującego do sufitu (3).
- NL - Bevestiging bevestigingsbeugel aan plafond (3).
- PT - Fixação estribo de fixação o teto (3).
- DK - Fæstebeslagets fastspænding i loftet (3).
- SE - Fastsättning av fästkonsol till taket (3).
- FI - Kiinnityskannattimen kiinnitys kattoon (3).
- NO - Fiksering av festebrakett til tak (3).

3



- IT - Allacciamento elettrico e fissaggio cappa (4).
- EN - Electric connection and installation of the hood (4).
- DE - Ans Stromnetz anschließen und die Abzugshaube befestigen (4).
- FR - Branchement électrique et fixation hotte (4).
- ES - Conexión eléctrica y fijación de la campana (4).
- RU - Подключение к электросети и крепление вытяжки (4).
- PL - Połączenie elektryczne i mocowanie okapu (4).
- NL - Elektrische aansluiting en bevestiging afzuigkap(4).
- PT - Ligação elétrica e fixação da capa (4).
- DK - Elektrisk tilslutning og fastspænding af emhætte(4).
- SE - Elektrisk koppling och fastsättning av fläkten (4).
- FI - Sähköliitäntä ja liesituulettimen (4) kiinnitys.
- NO - Elektrisk tilkobling og fiksering av hette (4).

4



IT - Inserimento filtri metallici (5).
Chiusura cappa (6).

EN - Insertion of metal filters (5).
closing the hood (6).

DE - Metallfilter einfügen (5).
Verschluss Haube (6).

FR - Pose filtres métalliques (5).
Fermeture de la hotte (6).

ES - Inserción de filtros de metal (5).
Cierre de la campana (6).

RU - Установка металлических фильтров (5).
Заккрытие вытяжки (6).

PL - Włożenie filtrów metalowych (5).
Zamknięcie okapu (6).

NL - Plaatsing metalen filters (5).
Kap sluiten (6).

PT - Introdução filtros metálicos (5).
Zamknięcie okapu (6).

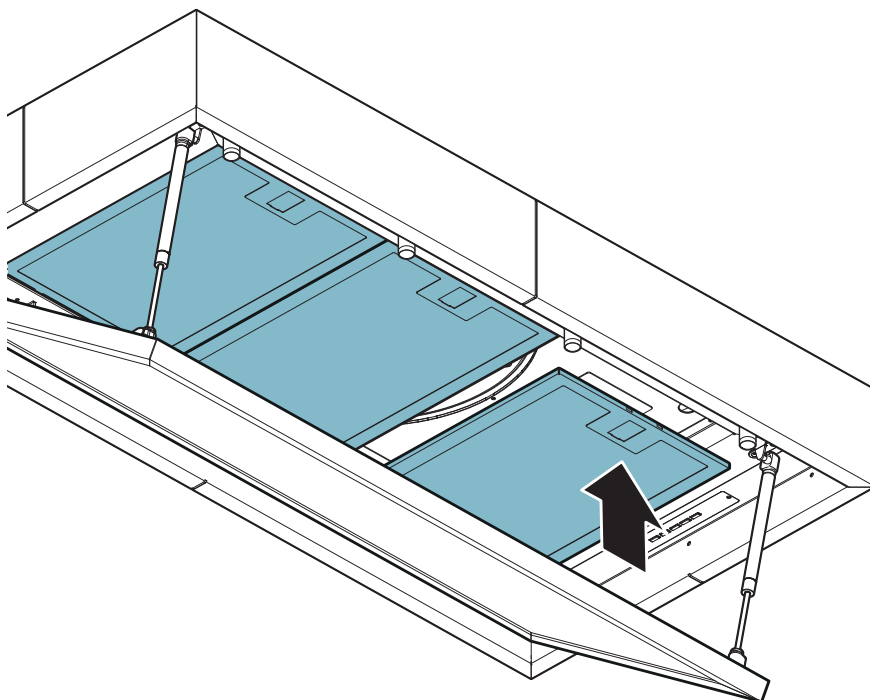
DK - Isætning af metalfiltre (5).
Emhættens lukning (6).

SE - Infogning av metallfilter (5).
Stäng fläkthuvn (6).

FI - Metallisuodattimien asetus (5).
Liesituulettimen sulkua (6).

NO - Innsetting av metallfiltre (5).
Lukking av hette (6).

5



6

